



**HAL**  
open science

**Mouton Jean-Michel, Sourdel Dominique et  
Sourdel-Thomine Janine Gouvernance et libéralités de  
Saladin d'après les données inédites de six documents  
arabes avec un appendice de Jean Richard**

Lahcen Daaïf

► **To cite this version:**

Lahcen Daaïf. Mouton Jean-Michel, Sourdel Dominique et Sourdel-Thomine Janine Gouvernance et libéralités de Saladin d'après les données inédites de six documents arabes avec un appendice de Jean Richard. Bulletin critique des annales islamologiques, 2018. halshs-02062674

**HAL Id: halshs-02062674**

**<https://shs.hal.science/halshs-02062674>**

Submitted on 20 Mar 2019

**HAL** is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

MOUTON Jean-Michel, SOURDEL Dominique  
et SOURDEL-THOMINE Janine  
*Gouvernance et libéralités de Saladin*  
*d'après les données inédites*  
*de six documents arabes*  
avec un appendice de Jean Richard

Paris, L'Académie des Inscriptions  
et Belles-Lettres,  
2015, 146 p.  
ISBN : 978-2-87754-323-1.

La rareté des documents d'archives remontant à l'époque de Saladin est une réalité dont sont conscients les auteurs en proposant la publication de six documents de cette époque provenant de la collection des « Papiers de Damas » qui furent conservés à la grande mosquée de cette ville avant d'être transportés par les autorités ottomanes à Istanbul en 1893. Un de ces documents, un fragment de certificat de petit pèlerinage (*'umra*) dédié à Saladin (m. 589/1193) (n° 4, p. 64-66), avait déjà été édité par les auteurs<sup>(1)</sup> qui en proposent une nouvelle publication en raison d'une identification nouvelle, celle du soufi 'Abd al-'Azīz al-Quṣayrī (m. 570/1174). En revanche, les cinq autres documents sont tous inédits. Comme l'indique le titre, par l'édition et l'étude de ces documents, ce livre vise à jeter de nouvelles lumières sur la politique de gouvernance et de libéralité de Saladin. En effet, si l'histoire retient principalement de ce dernier sa qualité de guerrier et de conquérant devenu maître du vaste empire ayyoubide, ces documents permettent de l'approcher sous d'autres angles qui en dévoilent des aspects sinon restés jusque-là dans l'ombre, du moins difficilement saisissables. Il s'agit de nous renseigner aussi bien sur les rapports particulièrement solidaires que Saladin eut avec son armée et sa famille que sur ses activités principales et sur la société proche qui l'entourait, ainsi que sur l'administration ayyoubide et les milieux religieux de cette époque.

Par rapport aux étapes marquantes de la carrière politique et militaire de Saladin, ces pièces s'échelonnent sur une douzaine d'années allant de 565/1170 à 577/1182 que les auteurs présentent ainsi : le document 1 correspond au début de la carrière égyptienne de Saladin, le n° 2, au moment où son

pouvoir supplante celui de Nūr al-Dīn le fils de Zankī, le n° 3, et probablement le n° 4 aussi, à son installation à Damas, le n° 5, à l'époque où il était partagé entre ses possessions égyptiennes et syriennes, et le n° 6, difficilement datable, correspond vraisemblablement à son règne à Damas (p. 15). Quatre de ces archives consistent en des requêtes dont deux originales adressées à Saladin en personne (n° 2 et 3), une autre se présente sous forme de brouillon (n° 6), et la dernière est mentionnée dans une lettre adressée à Saladin (n° 1). Outre le certificat de pèlerinage (n° 4) mentionné plus haut, le dernier « papier » (n° 5) est un mémorandum des travaux de restauration réalisés dans un bâtiment damascain.

Cette étude est composée de neuf chapitres (p. 11-117), précédés d'un avant-propos (p. 5-6) et d'une introduction (p. 7-9), et suivis d'une conclusion (p. 119-121) ; le tout est complété par un appendice intitulé « Les esclaves franques de Saladin » de la main de Jean Richard (p. 123-125) qui nous éclaire sur les dernières années du règne de Saladin. Trois des neuf chapitres (n° 1, n° 8 et n° 9) ne concernent pas l'édition des documents : le 1<sup>er</sup> (p. 11-16), qui est dédié au règne de Saladin, offre une chronologie des six documents, quant aux 8<sup>ème</sup> (p. 99-106) et 9<sup>ème</sup> chapitres (p. 107-117), ils sont respectivement consacrés à l'usage de la requête en relation avec les libéralités de Saladin, et aux singularités de la gouvernance directe de celui-ci.

Dans les six chapitres restants, soit du 2<sup>ème</sup> au 7<sup>ème</sup>, sont présentés, édités, traduits et analysés chacun des six documents (p. 17-97) accompagnés de leur photographie. Le 1<sup>er</sup>, le plus long des six, est une lettre privée renfermant une requête. De par sa longueur et le rang supérieur de son destinataire, un riche négociant dont on ignore, hélas, le nom situé dans la partie supérieure perdue du document, cette lettre révèle des détails de premier ordre quant à la situation commerciale et douanière de l'Égypte que régentait Saladin sous les Fatimides (p. 17-35). Le 2<sup>ème</sup> document (p. 37-46) est une requête remise à Saladin par Iqbāl *al-ḥādīm* (eunuque) qui se qualifie lui-même, dans l'en-tête, de *mamlūk* (esclave). Il a été possible pour les auteurs de l'identifier dans les chroniques historiques<sup>(2)</sup> qui nous apprennent

(1) D. Sourdel, J. Sourdel-Thomine, *Certificats de pèlerinage d'époque ayyoubide. Contribution à l'histoire de l'idéologie de l'islam au temps des Croisades*, Documents relatifs à l'histoire des croisades XIX, L'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Paris, 2006, n° 13, p. 141-144 ; voir aussi J.-M. Mouton, *Saladin, le sultan chevalier*, Découvertes Gallimard, Paris, 2001, p. 86-87.

(2) Abū Šāma, *al-Muḍayyal 'alā al-rawḍatayn*, éd. I. al-Zaybaq, Beyrouth, Mu'assasat al-risāla/Dār al-bašā'ir al-islāmiyya, 2010, 2 vol., I, p. 183 ; Ibn al-'Imād al-Ḥanbalī, *Šaḍarāt al-ḍahab fi aḥbār man ḍahab*, Beyrouth, Dār Iḥyā' al-turāṭ al-'arabi, s.d., 8 vol., V, p. 9, où il est désigné sous le qualificatif de *wāqif*, de fondateur de waqfs dont les revenus sont affectés à deux madrasas (*Iqbāliyyatayn*), l'une šāfi'ite, l'autre ḥanafite : « *Wa-fihā tuwufiyya [603/1207] Ġamāl al-Dawla wāqif al-Iqbāliyyatayn Iqbāl al-ḥādīm bi-l-Quds ....* ».

que, de l'ancien eunuque de son prédécesseur Nūr al-Dīn qu'il était, Iqbāl devint l'un de plus proches conseillers de Saladin. Le 3<sup>ème</sup> document est une requête de l'émir kurde Mankalān pour l'obtention d'un *iqṭā'* dont le système consiste sous les Ayyoubides à concéder à des militaires des biens fonciers leur assurant des revenus réguliers. Cependant, en dépit des nombreuses études qui ont été consacrées à ce système de concessions, les auteurs n'en sont pas moins convaincus qu'il n'a pas encore bénéficié, de la part des historiens, d'une analyse satisfaisante (p. 58). Afin de donner un aperçu sur cette organisation militaire sous Saladin, ils se réfèrent à un texte d'al-Maqrīzī qui reproduit les extraits du journal du secrétaire de Saladin al-Qāḍī al-Fāḍil, dans lesquels on constate une nette différence entre la rétribution des émirs et des cavaliers lourds en *iqṭā'* d'une part, et la rémunération des troupes (*aḡnād*) par les revenus de la dîme (*'uṣr*) d'autre part. Les auteurs notent judicieusement que cette requête a sans doute été approuvée par Saladin, pour la simple raison que les sources historiques nous apprennent que c'est bel et bien grâce au requérant Mankalān que Saladin eut la vie sauve lors du deuxième attentat des Assassins contre lui. Preuve en est que la carrière de Mankalān avait connu un sort favorable depuis cette requête. En effet, c'est en tant que membre de la garde royale de Saladin qu'il était intervenu dans cet attentat qui lui coûta la vie, car il mourut quelques jours plus tard suite à des blessures graves. La politique religieuse à travers les rapports de Saladin avec les milieux religieux, et plus particulièrement avec les sphères mystiques, nous est révélée dans le 4<sup>ème</sup> document relatif au certificat de pèlerinage par procuration, effectué entre 570/1174 et 576/1180, à son bénéfice par son protégé le maître soufi 'Izz al-Dīn al-Quṣayrī (m. 576/1180), descendant du fameux soufi Abū al-Qāsim al-Quṣayrī (m. 465/1072). Ce document témoigne également que cette pratique religieuse, inaugurée sous les Seljoukides, s'est maintenue à l'époque ayyoubide, et s'est poursuivie d'ailleurs jusqu'aux débuts de l'époque mamelouke. Sans nom d'auteur, ni de destinataire, le 5<sup>ème</sup> document a pour objet l'alimentation en eau d'un *ḥammām* d'où son titre « Aménagement du *ḥammām*, Kullī ». Il s'agit d'un monument damascain, tantôt désigné sous le nom d'al-Kullī, tantôt d'Ibn al-Kullī, dont on trouve trace dans la chronique d'Ibn 'Asākir<sup>(3)</sup>. Plusieurs opérations sous forme d'interventions de charpenterie, de canalisation, de creusement,

d'aménagement et de chaufferie y sont signalées avec force détails, suivies chacune de leur date de réalisation. Le 6<sup>ème</sup> document est une requête à l'état de brouillon, d'où l'absence de la *basma* et d'une partie du protocole initial (*tarḡama*). Elle concerne un conflit au sein de la Madrasa al-mālikīyya, opposant deux enseignants mālikites qui se sont succédé à la tête de cette école par décision de Saladin. Les requérants souhaitent une décision définitive en faveur de l'un d'eux. Il s'agit d'une part d'un certain Faḥr al-Dīn al-Murādī que les auteurs identifient avec précaution à Muḥammad b. Ibrāhīm al-Murādī al-Sabtī (m. 627/1230), et d'autre part de 'Umar b. 'Abd al-Karīm al-Ṣanhāḡī qui serait le père de l'imam ṣāfi'ite de la Kallāsa, Muḥammad b. 'Umar b. 'Abd al-Karīm al-Ḥamīrī, surnommé Ibn al-Mālikī, dont on connaît la date de naissance, 580/1184 (p. 95). Bien que l'on ignore le sort final de cette requête, et si elle parvint aux mains de Saladin, elle nous renseigne à tout le moins sur la volonté de ce dernier, non seulement de favoriser la construction des madrasas mālikites, mais aussi d'en assurer le contrôle au niveau de l'organisation et de l'enseignement.

On déplorera quelques erreurs de translittération, et quelques coquilles bénignes dont celles-ci (entre parenthèse l'erreur) : (employées) : employées (p. 9), (Abū l-Qasim) : Abū l-Qāsim même s'il est écrit en arabe sans *alif* أبو القاسم (p. 23), (Umm Amina) : Umm Āmina (p. 23), (*āttār*) : *attār* (p. 29), (tous les requêtes) : toutes (p. 50, n. 65), (*'ubdat al-sultān*) : *abadat al-sultān* (p. 52, n. 70), (Murtaḍā al-Zubaydī) : al-Zabīdī (p. 54, n. 76), (*waqfiyya*) : *waqfiyya* (p. 59, n. 95), (*taqabbal minhā*, verset II, 127) : *taqabbal minnā* (p. 63, n. 99), محمد : محمد (p. 64, ligne 1), (Ibn Ṣaṣrā) : Ibn Ṣaṣarā (p. 68 bien qu'il soit souvent vocalisé Ṣaṣrā), (Tarḥān b. Maḥmūd) : Ṭarḥān (p. 81, n. 127), (*'āyd*) : *'id* (p. 83), (سلم تسليمي) : وسلم تسليمي (p. 90, ligne 7), (*aḥir da'wānā*) : *āḥir da'wānā* (p. 92), (du hôpital) : de l'hôpital (p. 93), (al-Ṣālahīyya) : al-Ṣālāḥīyya (p. 94, n. 154), (*bayādān*) : *bayadān* (p. 94, n. 155), (al-Sibtī) : al-Sabtī (p. 95), (nomination) : nomination (p. 108), (al-Qalaqaṣandī) : al-Qalqaṣandī (p. 113, n. 175, erreur non reproduite dans bibli. et index), (La règne) : le règne (p. 116).

L'ouvrage s'achève par une riche bibliographie (p. 127-139) en deux parties : sources et études, suivie d'un index général (p. 141-146) et d'une table des matières.

Par cette étude, les auteurs ont démontré l'intérêt capital pour l'historien du monde arabe médiéval à recourir, en plus des sources historiques (chroniques et dictionnaires bibliographiques, etc.), à des documents d'archives juridiques, administratives ou privées pour approcher les autres facettes du personnage de Saladin passées sous silence dans les

(3) Ibn 'Asākir, *Ta'riḥ Madīnat Dimaṣq*, éd. Ṣalāḥ al-Dīn al-Munaḡḡid, Damas, al-Maḡma' al-'ilmī al-'arabī, 1951-1954, 2 vol., II, p. 71, 163.

sources textuelles. À cet égard, les quelques spécimens qui ont fait l'objet d'étude et d'analyse dans ce livre, témoignent d'une indéniable valeur historique dont les auteurs ont su tirer le meilleur parti pour enrichir et compléter le tableau historique tronqué de Saladin.

*Lahcen Daaïf*  
*Lyon 2 - Ciham UMR 6548*